

Anmälan om fortsatt campingverksamhet, Sondby

Tillstånds- och tillsynsnämnden 10.12.2024 § 135
104/11.02.08/2024

Beredning och tilläggsuppgifter:

miljövårdsinspektör Mira Vuorijärvi, e-post: mira.vuorijarvi@porvoo.fi

Hedda och Robert Söderström har 24.9.2023 lämnat in en anmälan om fortsatt campingverksamhet. Anmälan gäller ett campingområde med 77 platser på fastigheterna 638-464-1-72 och 638-464-1-38 på adressen Finnstrandsvägen, 06200 Borgå. Anmälan har kompletterats 12.12.2023. Byggnads- och miljönämnden i Borgå stad har fattat ett beslut 12.6.2018 (§ 64) där man senast godkänt campingplatsens fortsatta verksamhet. Enligt föreskrift 1 kan campingplatsens verksamhet fortsätta i dess nuvarande omfattning fem år från den tidpunkt då nämndens beslut vinner laga kraft. Den föregående anmälan har behandlats med ett beslut 10.12.2013 (133 §). Orsaken till tidsbegränsningen har varit att planläggningen av området inte är färdig.

På området finns 77 platser för husvagnar och husbilar. Meningen är att verksamheten ska fortsätta i samma omfattning som tidigare. På campingplatsen finns en bastubyggnad, varifrån gråvattnet leds via två sedimenteringsbrunnar för infiltrering på strandområdet. WC-vattnet som uppkommer i området leds till en sluten behållare. De torrtoaletter som fanns på området har tagits ur bruk på grund av en uppmaning från miljövården i Borgå 17.11.2023. Torrtoaletterna uppfyllde inte kraven i miljöskyddslagen (527/2014). Även systemet för behandling av gråvatten kräver en uppdatering. Bruksvattnet på campingplatsen tas från en brunn på området. Brunnsvattnets kvalitet har kontrollerats med prover som tas två gånger per år. På basis av de senaste resultaten uppfyller brunnsvattnets kvalitet inte kvalitetskraven och -rekommendationerna för hushållsvatten enligt SHM 401/2001.

Ett utlåtande om fortsättningen av verksamheten på campingplatsen har begärts av stadsplaneringen, byggnadstillsynen och miljöhälsovården i Borgå och dessutom av Räddningsverket i Östra Nyland. Utlåtanden lämnades av miljöhälsovården i Borgå och Räddningsverket i Östra Nyland. Sökanden har gett ett bemötande 7.6.2024. En kungörelse om anmälan om campingplatsen, anmälan och tillhörande dokument har varit framlagda under tiden 6.3–27.3.2024 på Borgå stads webbplats på adressen <https://www.porvoo.fi/sv/forvaltning-och-delaktighet/kungorelser-och-lagstadgade-annonser/> och i Borgå stads servicekontor Kompassen, adress Krämaretorget B, 06100 Borgå.

Bilagor:

Miljöhälsosektionens utlåtande 22.2.2024 § 21

Räddningsverket i Östra Nylands utlåtande (1 987) 27.2.2024

Verksamhetsutövarens bemötande 7.6.2024

Miljövårdschefen

Tillstånds- och tillsynsnämnden beslutar godkänna Hedda och Robert Söderströms anmälan om fortsatt campingverksamhet på fastigheterna

638-464-1-72 och 638-464-1-38 i Sondby på följande villkor:

1. Campingverksamheten på fastigheterna kan fortsätta som nuvarande campingplats med 77 platser i fem år från det att tillstånds- och tillsynsnämndens beslut har vunnit laga kraft. Om man vill fortsätta campingverksamheten efter nämnda tid, ska en anmälan lämnas till Borgå stads myndighet för campingområden innan den ovan nämnda perioden löper ut.

2. Hushållsvatten som tillhandahålls på området ska uppfylla kvalitetskraven och -rekommendationerna för hushållsvatten (SHM 401/2001). Hushållsvattnets kvalitet ska kontrolleras med prover som tas minst en gång per år. Kontrollresultaten ska sändas för kännedom till miljö- och hälsoskyddsmyndigheterna i Borgå genast när de är färdiga. Om kvaliteten på hushållsvattnet på basis av resultaten inte uppfyller kvalitetskraven eller -rekommendationerna enligt SHM 401/2001, ska verksamhetsutövaren vidta åtgärder för att förbättra vattenkvaliteten. Hushållsvatten som inte uppfyller kvalitetskraven ska inte erbjudas campingplatsens användare utan hälsoskyddsmyndighetens anvisningar för säker användning av vattnet.

3. Campingplatsen ska ha tillräckligt med toaletter i förhållande till antalet platser för husbilar och husvagnar. Toaletterna och avloppssystemen på området ska uppfylla kraven i miljöskyddslagen (527/2014) och Borgå stads miljöskyddsföreskrifter (12.8.2012 § 45) och de får inte orsaka förorening av grundvatten och vattendrag eller avrinning i miljön. Systemet för behandling av grävatten ska uppdateras senast 30.9.2025. Avloppsvattensystemen ska tömmas vid behov, dock minst en gång per år. För slam från slamavskiljare och slutna tankar ska det upprättas ett transportdokument enligt 121 § i avfallslagen (646/2011) som ska föras in i registret för transportdokument i enlighet med 121 b § i avfallslagen.

4. De husvagnar och husbilar som finns på campingplatsen ska vara registrerade och de ska vara parkerade så att de vid behov snabbt kan flyttas. Normal tilläggsutrustning som hör till husvagnarna och husbilarna får användas i samband med dem. I anslutning till vagnplatsen får i enlighet med Borgå byggnadstillsyns riktlinjer byggas ett förråd som är mindre än 5m² samt ett hårt öppet tak som skydd för vintertält. Eventuella andra konstruktioner ska godkännas av Borgå stads byggnadstillsyn.

5. Vagnsplatserna på området ska vara försedda med nummerskyltar och en guidekarta ska placeras vid infarten till området.

6. Campingområdet ska skötas så att det allmänna intrycket av området är enhetligt och snyggt. För campingområdet ska finnas en eller flera namngivna personer som ansvarar för att området ser snyggt ut och att allmän ordning upprätthålls på området. Den ansvariga personens kontaktuppgifter ska anmälas skriftligen till miljöskyddet i Borgå senast 31.1.2025. Om den ansvariga personen byts ut, ska detta utan dröjsmål meddelas skriftligen till miljövärderna i Borgå.

Motiveringar till beslutet:

En tidsbegränsning på fem år för verksamheten är nödvändig på grund av att planläggningen av området inte är färdig. (Föreskrift 1.)

Campingverksamhet förutsätter fungerande vattentjänster och tillräckligt god kvalitet på hushållsvattnet. Regelbunden kontroll av vattenkvaliteten är nödvändig av sanitära skäl. På basis av tidigare kontrollresultat har brunnsvattnets kvalitet inte till alla delar uppfyllt kvalitetskraven och -rekommendationerna, och därför är det skäl att fortsätta kontrollen. Rapportering av kontrollresultaten är nödvändig för tillsynen. (Föreskrift 2.)

Toaletter och avloppsvattensystem på campingplatsen ska vara sådana att de inte medför olägenhet eller risk för grundvattnet, hushållsvattnet eller miljön. Verksamhetsutövaren ska erbjuda tillräckligt med toalettmöjligheter i området så att utsläpp till miljön förhindras och toalettavfallet behandlas på behörigt sätt. Eftersom campingplatsens bastubyggnad ligger mindre än 100 meter från vattendraget, ska dess avloppsvattenbehandling uppfylla de strängare reningskraven i enlighet med Borgås miljöskyddsföreskrifter. Skyldigheten att upprätta ett transportdokument om överlåtelsen av slam från slamavskiljare och slutna tankar och att lämna in det till registret över transportdokument kommer från avfallslagen och behövs med tanke på tillsynen. (Föreskrift 3.)

Enligt 18 § i lagen om friluftsliv (606/1973) avses med campingplats ett område där man bor tillfälligt och vanligen på fritiden. Med tanke på områdets snygghet och säkerhet ska husvagnar och husbilar som finns på området vara sådana som används i trafik och det ska vara möjligt att flytta dem snabbt. Eftersom campingplatsen är avsedd för tillfällig inkvartering, är det på vagnplatserna endast tillåtet att använda standardutrustning som lätt går att flytta och konstruktioner som godkänts av byggnadstillsynsmyndigheten. (Föreskrift 4.)

Numrering av platserna i campingområdet och en guidekarta vägleder vid behov räddningsverkets personal och betjäna därmed säkerheten för dem som bor i området. (Föreskrift 5.)

För campingplatsen ska finnas en eller flera namngivna ansvarspersoner för att säkerställa att verksamheten är ändamålsenlig och säker för områdets användare. Ansvarspersonens uppgifter ska lämnas till miljöskyddet i Borgå av tillsynsskäl. (Föreskrift 6.)

Tillämpade rättsnormer:

Lag om friluftsliv (606/1973): 18 §, 19 §, 20 § och 21 §

Borgå stads förvaltningsstadga (24.4.2024 § 27) 38.3 §

Beslut

Tillstånds- och tillsynsnämnden beslutar godkänna Hedda och Robert Söderströms anmälan om fortsatt campingverksamhet på fastigheterna 638-464-1-72 och 638-464-1-38 i Sondby på följande villkor:

1. Campingverksamheten på fastigheterna kan fortsätta som nuvarande campingplats med 77 platser i fem år från det att tillstånds- och tillsynsnämndens beslut har vunnit laga kraft. Om man vill fortsätta campingverksamheten efter nämnda tid, ska en anmälan lämnas till Borgå stads myndighet för campingområden innan den ovan nämnda perioden löper ut.

2. Hushållsvatten som tillhandahålls på området ska uppfylla kvalitetskraven och -rekommendationerna för hushållsvatten (SHM 401/2001). Hushållsvattnets kvalitet ska kontrolleras med prover som tas minst en gång per år. Kontrollresultaten ska sändas för kännedom till miljö- och hälsoskyddsmyndigheterna i Borgå genast när de är färdiga. Om kvaliteten på hushållsvattnet på basis av resultaten inte uppfyller kvalitetskraven eller -rekommendationerna enligt SHM 401/2001, ska verksamhetsutövaren vidta åtgärder för att förbättra vattenkvaliteten. Hushållsvatten som inte uppfyller kvalitetskraven ska inte erbjudas campingplatsens användare utan hälsoskyddsmyndighetens anvisningar för säker användning av vattnet.

3. Campingplatsen ska ha tillräckligt med toaletter i förhållande till antalet platser för husbilar och husvagnar. Toaletterna och avloppssystemen på området ska uppfylla kraven i miljöskyddslagen (527/2014) och Borgå stads miljöskyddsföreskrifter (12.8.2012 § 45) och de får inte orsaka förorening av grundvatten och vattendrag eller avrinning i miljön. Systemet för behandling av gråvatten ska uppdateras senast 30.9.2025. Avloppsvattensystemen ska tömmas vid behov, dock minst en gång per år. För slam från slamavskiljare och slutna tankar ska det upprättas ett transportdokument enligt 121 § i avfallslagen (646/2011) som ska föras in i registret för transportdokument i enlighet med 121 b § i avfallslagen.

4. De husvagnar och husbilar som finns på campingplatsen ska vara registrerade och de ska vara parkerade så att de vid behov snabbt kan flyttas. Normal tilläggsutrustning som hör till husvagnarna och husbilarna får användas i samband med dem. I anslutning till vagnplatsen får i enlighet med Borgå byggnadstillsyns riktlinjer byggas ett förråd som är mindre än 5m² samt ett hårt öppet tak som skydd för vintertält. Eventuella andra konstruktioner ska godkännas av Borgå stads byggnadstillsyn.

5. Vagnsplatserna på området ska vara försedda med nummerskyltar och en guidekarta ska placeras vid infarten till området.

6. Campingområdet ska skötas så att det allmänna intrycket av området är enhetligt och snyggt. För campingområdet ska finnas en eller flera namngivna personer som ansvarar för att området ser snyggt ut och att allmän ordning upprätthålls på området. Den ansvariga personens kontaktuppgifter ska anmälas skriftligen till miljöskyddet i Borgå senast 31.1.2025. Om den ansvariga personen byts ut, ska detta utan dröjsmål meddelas skriftligen till miljövarlden i Borgå.

Motiveringar till beslutet:

En tidsbegränsning på fem år för verksamheten är nödvändig på grund av att planläggningen av området inte är färdig. (Föreskrift 1.)

Campingverksamhet förutsätter fungerande vattentjänster och tillräckligt god kvalitet på hushållsvattnet. Regelbunden kontroll av vattenkvaliteten är nödvändig av sanitära skäl. På basis av tidigare kontrollresultat har brunnsvattnets kvalitet inte till alla delar uppfyllt kvalitetskraven och -rekommendationerna, och därför är det skäl att fortsätta kontrollen. Rapportering av kontrollresultaten är nödvändig för tillsynen. (Föreskrift 2.)

Toaletter och avloppsvattensystem på campingplatsen ska vara sådana att de inte medför olägenhet eller risk för grundvattnet, hushållsvattnet eller miljön. Verksamhetsutövaren ska erbjuda tillräckligt med toalettmöjligheter i området så att utsläpp till miljön förhindras och toalettavfallet behandlas på behörigt sätt. Eftersom campingplatsens bastubyggnad ligger mindre än 100 meter från vattendraget, ska dess avloppsvattenbehandling uppfylla de strängare reningskraven i enlighet med Borgås miljöskyddsföreskrifter. Skyldigheten att upprätta ett transportdokument om överlåtelsen av slam från slamavskiljare och slutna tankar och att lämna in det till registret över transportdokument kommer från avfallslagen och behövs med tanke på tillsynen. (Föreskrift 3.)

Enligt 18 § i lagen om friluftsliv (606/1973) avses med campingplats ett område där man bor tillfälligt och vanligen på fritiden. Med tanke på områdets snygghet och säkerhet ska husvagnar och husbilar som finns på området vara sådana som används i trafik och det ska vara möjligt att flytta dem snabbt. Eftersom campingplatsen är avsedd för tillfällig inkvartering, är det på vagnplatserna endast tillåtet att använda standardutrustning som lätt går att flytta och konstruktioner som godkänts av byggnadstillsynsmyndigheten. (Föreskrift 4.)

Numrering av platserna i campingområdet och en guidekarta vägleder vid behov räddningsverkets personal och betjäna därmed säkerheten för dem som bor i området. (Föreskrift 5.)

För campingplatsen ska finnas en eller flera namngivna ansvarspersoner för att säkerställa att verksamheten är ändamålsenlig och säker för områdets användare. Ansvarspersonens uppgifter ska lämnas till miljöskyddet i Borgå av tillsynsskäl. (Föreskrift 6.)

Tillämpade rättsnormer:

Lag om friluftsliv (606/1973): 18 §, 19 §, 20 § och 21 §
Borgå stads förvaltningsstadga (24.4.2024 § 27) 38.3 §

Representanten för ungdomsfullmäktige Linn Tapper lämnade mötet under behandlingen av § 135 kl. 17.39-17.43.

Utdragets riktighet bestyrker 03.01.2025

Sirpa Salminen
förvaltningschef

**** Detta dokument är elektroniskt undertecknat ****

Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 135

Anvisningar om hur man begär omprövning (kommunallagen 16 kap.)

ANVISNINGAR OM HUR MAN BEGÄR OMPRÖVNING

Den som är missnöjd med detta beslut kan begära omprövning skriftligt. Ändring i beslutet får inte sökas genom besvär hos domstol.

Rätt att begära omprövning

Omprövning får begäras av:

- den som beslutet avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (part)
- kommunmedlemmar.

Tidsfrist för begäran om omprövning

Omprövning ska begäras inom 14 dagar från delfåendet av beslutet.

Begäran om omprövning ska lämnas in till Borgå stads registratur senast under tidsfristens sista dag innan registraturen stänger.

En part anses ha fått del av beslutet sju dagar efter att brevet sändes, om inte något annat visas. Vid vanlig elektronisk delgivning anses parten ha fått del av beslutet den tredje dagen efter att meddelandet sändes, om inte något annat visas.

En kommunmedlem anses ha fått del av ett beslut sju dagar efter det att protokollet fanns tillgängligt i det allmänna datanätet.

Dagen för delfåendet räknas inte med i tidsfristen för begäran om omprövning. Om den sista dagen för omprövningsbegäran infaller på en helgdag, självständighetsdagen, första maj, julafton, midsommarafton eller en helgfri lördag, får omprövning begäras den första vardagen därefter.

Omprövningsmyndighet

Omprövning begärs hos Borgå Tillstånds- och tillsynsnämnden

Registraturens kontaktinformation;

Post- och besöksadress: Lundagatan 8, 06100 Borgå
E-postadress: kirjaamo(at)porvoo.fi
Telefonnummer: 0405170851

Registraturen är öppen måndag–fredag kl. 9-14.30.

Omprövningsbegärens form och innehåll

Omprövning ska begäras skriftligt. Också elektroniska dokument uppfyller kravet på skriftlig form.

I omprövningsbegäran ska uppges:

- det beslut i vilket omprövning begärs
- hurdan omprövning som begärs
- på vilka grunder omprövning begärs.

I omprövningsbegäran ska dessutom uppges namnet på den som har begärt omprövning samt personens hemkommun, postadress och telefonnummer.

Om omprövningsbeslutet får delges som ett elektroniskt meddelande ska också e-postadress uppges.

Protokoll

Protokollsutdrag och bilagor som gäller beslutet kan begäras hos Borgå stads registratur.

Seuraavat dokumentit on allekirjoitettu perjantai 3. tammikuuta 2025



Pöytäkirjanote §135.pdf

(161676 byte)
SHA-512: 9f63722733338cadca0560a27797168ab427
436064772e413847727d0a68757625b7dc7457a7e5a186
cec129dcfc22e955921e7b1236c9847ba5c98f305b05d

Allekirjoitukset

3.1.2025 12.55.57 (CET)



Sirpa Helena Salminen

Allekirjoitettu eID: llä (Finnish Trust Network)



Allekirjoituksen on sertifioinut Assently



Pöytäkirjanote §135

Tämän tositteen aitouden varmistaminen voidaan tehdä skannaamalla oheinen QR-koodi. Voit tehdä tämän myös käymällä <https://app.assently.com/case/verify>

SHA-512:
7b552fe1b2ecb389afd7455b346062012d1fdea6a1226d26c08972c8a4efd7d61c02cc2735ddbde1f59de20368ec6ce9487e7d6604682980e7f6a7ced0d149d5



Tästä tositteesta

Tämä dokumentti on allekirjoitettu Assently-palvelulla. Sähköisesti tunnistetun allekirjoituksen katsotaan olevan sähköisesti varmennettu. Suomen laki vahvasta sähköisestä tunnistamisesta ja sähköisistä allekirjoituksista 1/9/2009 määrittää, että sähköinen allekirjoitus on yhtä pätevä kuin perinteinen fyysinen allekirjoitus.

Assently AB, Org Nr 556828-8442
Assently AB | Hölländargatan 20, 111 60 Tukholma